

## → KONTAKT

### Telefonische Sprechstunde

Mittwoch 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Tel.: (030) 30 39 06 -0

Sie werden noch am selben Tag zurückgerufen

**Für die Behandlung entstehen Ihnen keine Kosten.**

## → DAS ZENTRUM

Im Zentrum ÜBERLEBEN setzen wir uns national und international für Überlebende von Folter und Kriegsgewalt ein. Bei uns suchen Männer, Frauen und Kinder aus rund 50 Ländern Hilfe. Unsere Klient\*innen und Patient\*innen erhalten medizinische, psychotherapeutische, sozialarbeiterische und integrative Unterstützung. Um Sprachbarrieren im interkulturellen Beratungs- und Behandlungssetting zu überwinden, arbeiten wir mit speziell geschulten Sprach- und Kulturmittler\*innen zusammen.

Wir unterstützen Sie auf Ihrem Weg nach dem Trauma.

Stand: Juli 2019

Titelbild: shutterstock.com/blvdone

## → ADRESSE & ANFAHRT

### Zentrum ÜBERLEBEN

Ambulante Abteilung für Erwachsene  
– Gesundheits- und Sozialzentrum Moabit (GSZM) –  
Haus K • Eingang C

Turmstr. 21 • D-10559 Berlin  
info@ueberleben.org  
www.ueberleben.org

Tel (030) 3039 06 -0  
Fax (030) 3061 4371

### So finden Sie uns



U-Bhf. Turmstr. (U9) • Bus 123, 187 •  
S-Bhf. Bellevue (S5, S7, S3)

### Spendenkonto bei der Bank für Sozialwirtschaft

IBAN: DE82 1002 0500 0001 5048 00  
BIC: BFSWDE33BER

### Mehr erfahren Sie über unsere Webseite

www.ueberleben.org

und auf  

## AMBULANTE ABTEILUNG FÜR ERWACHSENE



Behandlung für Folteropfer und  
traumatisierte Geflüchtete

## → WIR UNTERSTÜTZEN

Sie haben Folter oder Gewalt in kriegerischen Auseinandersetzungen erlebt.

Seitdem hat sich Ihr Leben verändert.

Die Erinnerungen belasten Sie. Sie können beispielsweise schlecht schlafen, fühlen sich angespannt oder haben ständig Angst.

Sie leiden unter Schmerzen oder fühlen sich deprimiert.

Vielleicht haben Sie auch das Gefühl, mit niemandem über das Erlebte sprechen zu können.



## → UNSERE ANGEBOTE

Wir behandeln Menschen, die Verfolgung und Folter oder Gewalt in Kriegen ausgesetzt waren und unter den Folgen leiden.

Zu uns kommen Menschen aus verschiedenen Kulturen und Regionen der Welt.

Wir unterstützen Sie dabei, die seelischen und körperlichen Folgen von erlebter Gewalt zu bewältigen.

Nach einer ausführlichen Diagnostik erstellen wir gemeinsam mit Ihnen einen individuellen Behandlungsplan.

- psychiatrisch-medizinische, psychologische und soziale Diagnostik
- soziale Beratung und Unterstützung
- psychiatrische und psychotherapeutische Behandlung (einzeln und in der Gruppe) als Kurztherapie (Akutprogramm) oder als längere Psychotherapie

**Eines Tages,**

**Ich steh' am Morgen auf...**

**Keine Probleme, kein Krieg,  
Freiheit und Frieden.**

**Ich träume – eines Tages.**

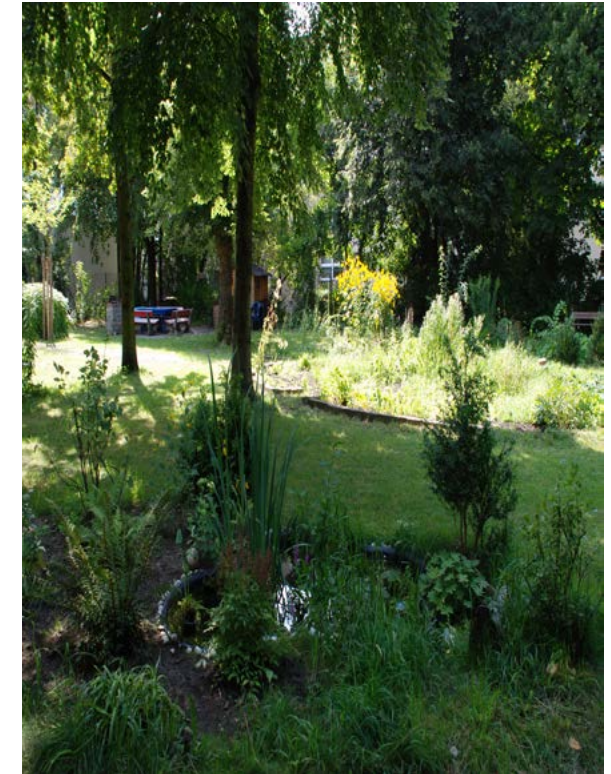
(Gedicht eines Patienten)

## → UNSER TEAM

setzt sich zusammen aus

- Ärzt\*innen
- Sozialarbeit\*innen sowie
- Psychotherapeut\*innen.

Für die sprachliche Verständigung stehen Dolmetscher\*innen zur Verfügung.



KONTAKTDATEN FINDEN SIE AUF DER RÜCKSEITE.

